



## Traité Ketouvot

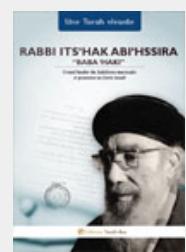
### Michna 9 - Chapitre 5

נותן לה מעה כסף לצרכה, ואוכלת עמו מילוי שבת ליל שבת.  
אם אין נותן לה מעה כסף לצרכה, מעשה ידיה שלה. ומה היא  
עושה לו, משקל חמיש סלעים שתיב ביהודה, שניהם עשר סלעים  
בגלאיל, או משקל עשר סלעים ערבית ביהודה, שניהם עשרים סלעים  
בגלאיל. ואם ביתה מבוקה, פותחים לה מפעשה ידיה, ומוסיפים  
לה על מזונותיה. בפה דברים אמורים, בעני שביישראל. אבל  
במכבד, הכל לפי כבודו:

Il lui donnera aussi une Ma'a (monnaie) par semaine pour ses menues dépenses. Elle mangera en outre avec lui le vendredi soir. S'il ne lui donne pas la Ma'a pour les dépenses, il n'a pas de droit sur ce qu'elle gagne par son travail du gain (qui dépasse). La somme qu'elle doit gagner par semaine est celle que les femmes gagnent si elles filent le poids de 5 sicles de la chaîne en Judée, qui font 10 en Galilée, ou le poids de 10 sicles de la trame en Judée, qui en font 20 en Galilée. Si elle allaite un enfant, on diminue son travail et on augmente sa nourriture. Tout cela a été fixé pour les pauvres et les hommes ordinaires. Quant aux hommes notables, tout dépendra de leur position sociale.

### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)